



**CORPORATION DE LA  
CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND  
RÉUNION RÉGULIÈRE - PROCÈS-VERBAL**

le 4 avril 2018  
Salle du Conseil  
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

**PRÉSENT:** Guy Desjardins, maire  
Jean-Marc Lalonde, conseiller du quartier 1  
Mario Zanth, conseiller du quartier 2  
Charles Berlinguette, conseiller du quartier 4  
André J. Lalonde, conseiller du quartier 5  
Krysta Simard, conseillère du quartier 6  
Michel Levert, conseiller du quartier 7  
Helen Collier, directrice générale  
Monique Ouellet, greffière  
Maryse St-Pierre, greffière adjointe

**ABSENT:** Carl Grimard, conseiller du quartier 3  
Diane Choinière, conseillère du quartier 8

**1. Ouverture de la réunion**

Le Maire Desjardins ouvre la réunion à 17h38.

**2. Présentation du ministère des Affaires municipales au sujet de l'implantation du projet de loi 68**

M. Stephen Seller présente les changements qui affectent les municipalités suite à l'adoption du projet de loi 68.

**3. Prière**

Le conseiller Michel Levert fait la lecture de la prière.

**4. Adoption de l'ordre du jour**

**RÉSOLUTION 2018-071**

**Proposée par** Mario Zanth

**Appuyée par** Charles Berlinguette

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** l'ordre du jour soit adopté avec l'ajout de l'item 5.2  
Vente de terrain à ATG Industries.

**ADOPTÉE**

5. **Déclarations d'intérêts pécuniaires** (Aucune)

6. **Réunion à huis clos**

**RÉSOLUTION 2018-072**

**Proposée par** Jean-Marc Lalonde

**Appuyée par** Mario Zanth

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la réunion régulière du conseil municipal soit ajournée afin de tenir une session à huis clos pour discuter des sujets suivants, tel que stipulé à la section 239 de la *Loi sur les municipalités 2001*, tel que modifiée :

5.1. Poste de gestionnaire de l'approvisionnement

5.2. Vente de terrain à ATG Industries

**ADOPTÉE**

Les membres du conseil se retirent dans la salle de conférence adjacente à la salle du conseil à 18h23 et retournent dans la salle du conseil à 19h42.

**RÉSOLUTION 2018-073**

**Proposée par** Mario Zanth

**Appuyée par** Jean-Marc Lalonde

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la réunion à huis clos soit ajournée afin de retourner en réunion régulière.

**ADOPTÉE**

7. **Rapport de la réunion à huis clos**

Le maire Desjardins informe les membres du public que le conseil a discuté de dossiers à huis clos et que des directives ont été données au personnel.

**RÉSOLUTION 2018-074**

**Proposée par** André J. Lalonde

**Appuyée par** Mario Zanth

**ATTENDU QUE** la Cité n'a pas fourni assez d'énergie pour approvisionner le parc Industriel situé sur la rue Industrielle; et

**ATTENDU QUE** la Cité a vendu la propriété située sur la rue Industrielle à ATG Industries sur la base que la propriété offre l'accès complet aux services;

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la Cité investisse jusqu'à 220 000 \$ pour installer l'équipement pour mettre à jour les services électriques dans le parc industriel pour le projet de ATG et les autres lots potentiels pouvant être développés; et

**QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU QUE** le financement provienne des profits de vente de terrain, estimés à 170 000 \$, et la réserve pour le parc Industriel, 50 000 \$.

**ADOPTÉE**

## **8. Annonces**

La conseillère Krysta Simard annonce que la marche pour la sensibilisation de la santé mentale, organisée par le club JOI de St-Pascal, aura lieu le 5 mai à 10h30 au parc Simon.

Le conseiller Michel Levert annonce que le souper de doré du Club Optimiste de Hammond aura lieu vendredi de 17h à 19h au centre communautaire de Bourget.

Le conseiller André J. Lalonde annonce que le tournoi des familles du Club Optimiste de Clarence Creek a lieu en fin de semaine.

Le conseiller Jean-Marc Lalonde annonce que la finale du tournoi pour le hockey AAA du CIHA aura lieu dimanche après-midi à 15h.

## **9. Période de Questions/Commentaires**

M. Robert Chartrand, 2550 chemin du Lac, demande qu'elle sera la décision du conseil relativement à la demande de changement de zonage pour sa résidence. Le maire Desjardins répond que ce sujet sera discuté lors de la réunion plénière.

## **10. Items des membres du Conseil (Aucune)**

## **11. Items par consentement**

### **RÉSOLUTION 2018-075**

**Proposée par** Krysta Simard

**Appuyée par** André J. Lalonde

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** les items suivants, tels qu'identifiés sous la rubrique «items par consentement» à l'ordre du jour de la réunion régulière du 4 avril, 2018 soient adoptés :

11.1. Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:

- a. Réunion régulière du 21 mars 2018
- b. Comité plénier du 21 mars 2018

- 11.2. Réception des procès-verbaux des réunions suivantes:
  - a. Comité consultatif culturel du 7 janvier, 16 février, 4 avril, 16 mai, 12 juin, 18 juillet, 26 septembre et 24 octobre 2017
  - b. Comité consultatif du patrimoine - 16 mai 2017
- 11.3. Les recommandations suivantes du comité plénier du 21 mars 2018
  - a. Résolution pour adopter l'ébauche de plan de lotissement pour la phase 5 Spacebuilders

**ADOPTÉE**

***Texte des résolutions adoptées par consentement telles qu'identifiées dans la résolution 2018-075***

**11.3a QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le conseil municipal approuve l'ébauche de plan de lotissement soumis par Atrel Engineering pour Spacebuilders Ottawa Ltd. (filiale n°. D-12-122), avec les conditions d'approbation listées à la Section 7 du rapport n°. AMÉ-18-13-R

**11,3b. Résolution pour abolir une fin de semaine gratuite au dépotoir au printemps**

Suite aux questions, M. Julian Lenhart explique que le département va publier l'information pour informer les résidents.

**RÉSOLUTION 2018-076**

**Proposée par** Charles Berlinguette

**Appuyée par** Krysta Simard

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Conseil approuve qu'une des deux fins de semaine gratuites au dépotoir au printemps soit abolie et que la fin de semaine gratuite au dépotoir en automne soit maintenue.

**ADOPTÉE, telle que modifiée**

**12. Rapports des Comités/Services**

**12,1 Entente - Comité de Loisirs de Bourget**

**RÉSOLUTION 2018-077**

**Proposée par** Michel Levert

**Appuyée par** Charles Berlinguette

**QU'IL SOIT RÉSOLU** que le Conseil adopte le règlement 2018-37 afin d'autoriser le Directeur des Services communautaires à signer l'entente de

gestion du centre communautaire de Bourget avec le Comité de loisirs de Bourget pour la période du 1er mai 2018 au 30 avril 2019, tel que recommandé.

**ADOPTÉE**

**13. Règlements municipaux**

**RÉSOLUTION 2018-078**

**Proposée par** Michel Levert

**Appuyée par** Jean-Marc Lalonde

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** les règlements municipaux suivants soient adoptés :

- 13.1. 2018-13 - pour autoriser la signature d'un contrat de fourniture d'essence avec W.O. Stinson & Son Ltd.
- 13.2. 2018-26 - pour la désignation de terrains non assujettis à la réglementation de parties de lots pour le bloc TH14, Partie du bloc 281 du Plan 50M-308, parties 1 à 17 sur le Plan 50R-10682
- 13.3. 2018-38 - Désignation de terrains non assujettis à la réglementation de parties de lots (bloc 282, plan 50M-308)

**ADOPTÉE**

**14. Règlement de confirmation**

**RÉSOLUTION 2018-079**

**Proposée par** Jean-Marc Lalonde

**Appuyée par** André J. Lalonde

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le règlement no. 2018-36, étant un règlement de confirmation pour la réunion régulière du 4 avril 2018, soit adopté.

**ADOPTÉE**

**15. Ajournement**

Le maire Desjardins lève l'assemblée à 19h56.

---

Guy Desjardins, Maire

---

Maryse St-Pierre, Greffière adjointe